

**DODATOK č. 3**  
**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0096/ 77**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

**Poskytovateľom**

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO : 00686832  
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení<sup>2</sup>

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava  
IČO : 00002801  
DIČ : 2020877749  
konajúci : **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA  
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

**Prijímateľom**

názov : **Mesto Nová Baňa**  
sídlo : Námestie slobody 1, 968 01 Nová Baňa  
Slovenská republika  
konajúci : **Mgr. Ján Havran**, primátor mesta  
IČO : 00320897  
banka : Všeobecná úverová banka, a.s.,  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu:xxxxxxxxxxxx  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre predfinancovanie: xxxxxxxxxxxxxxxx  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 20. mája 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0096/77** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
  - 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory**“, sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
  - 1.1.2 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

## ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: ..... **Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA  
Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis: .....**Mgr. Ján Havran**, primátor mesta  
Pečiatka:

Prílohy:

**Príloha č. 2** Predmet podpory NFP

**Príloha č.11** Rozpočet Projektu

**PREDMET PODPORY NFP****1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa	
Kód ITMS	25120220096	
Operačný program	2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF a ŠR	
Prioritná os	2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100	Mestské

**2. Miesto realizácie Projektu**

NUTS II	NUTS 2 Stredné Slovensko
NUTS III	Banskobystrický kraj
Okres	Okres Žarnovica
Obec	Nová Baňa
Ulica	
Číslo	

**3. Ciele Projektu**

Cieľ projektu	Hlavným cieľom projektu je zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia v meste Nová Baňa. Hlavným cieľom projektu je zníženie energetickej náročnosti
Špecifický cieľ projektu 1	- zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia s pozitívnym dopadom na životné prostredie
Špecifický cieľ projektu 2	- zníženie nákladov na údržbu, modernizáciu a unifikáciu svetelných telies a zníženie prevádzkových nákladov
Špecifický cieľ projektu 3	- zvýšenie svetelno-technických vlastností osvetľovacej sústavy a prehľadná evidencia prevádzky svetelných bodov

**4. Merateľné ukazovatele Projektu**

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0	2012	149	2012
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0	2012	101,219	2017

**5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu**

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1.	Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie	Počet vymenených svietidiel	počet	149

**6. Časový rámec realizácie Projektu**

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie	03/2012	09/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	03/2012	09/2012
Publicita a informovanosť	03/2012	09/2012

**7. Rozpočet projektu**

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	24 794,67	0,17	24 794,84	Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie
713002 Nákup výpočtovej techniky	4 193,56	0,00	4 193,56	Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie
711003 Nákup softvéru	3 950,80	0,00	3 950,80	Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie
717003 Prístavby, nadstavby, stavebné úpravy	500,01	0,00	500,01	Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	203 535,53	0,00	203 535,53	Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	6 345,03	4 866,40	11 211,43	Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie
716 Prípravná a projektová dokumentácia	1 810,00	0,00	1 810,00	Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie
CELKOVO	245 129,60	4 866,57	249 996,17	

**8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít**

Aktivita		Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Modernizácia verejného osvetlenia v meste Nová Baňa - výmena telies svietidiel VO, doplnenie	245 129,60	4 866,57	249 996,17
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
	Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
	<b>CELKOVO</b>	<b>245 129,60</b>	<b>4 866,57</b>	<b>249 996,17</b>

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena		jednotie k	Celkom v Eur	Oprávnenný výdavok		Neoprávnený výdavok v Eur	Intenzita pomoci	NFP v Eur		termín realizácie	
			v Eur	ks			v Eur	v Eur			od	do		
1	odpojenie svietidla	ks	5,93	149	883,00	883,00	883,00	0,00	0,00	95,00%	838,85	838,85	marec 12	september 12
2	demontáž svietidla	ks	12,25	149	1 824,52	1 824,52	1 824,52	0,00	0,00	95,00%	1 733,29	1 733,29	marec 12	september 12
3	odvoz a uloženie	ks	3,36	149	500,01	500,01	500,01	0,00	0,00	95,00%	475,01	475,01	marec 12	september 12
4	montážna krabica pre ovládaci modul montáž	ks	9,87	149	1 469,90	1 469,90	1 469,90	0,00	0,00	95,00%	1 396,41	1 396,41	marec 12	september 12
5	ovládaci modul svietidla montáž	ks	23,70	149	3 532,02	3 532,02	3 532,02	0,00	0,00	95,00%	3 355,42	3 355,42	marec 12	september 12
6	montáž konzoly/redukcie montáž	ks	19,75	149	2 943,35	2 943,35	2 943,35	0,00	0,00	95,00%	2 796,18	2 796,18	marec 12	september 12
7	prep.kábel sieť VO-ovládaci modul montáž	ks	4,74	149	705,69	705,69	705,69	0,00	0,00	95,00%	670,41	670,41	marec 12	september 12
8	odboč.svorika na AlFe montáž	ks	13,83	298	4 120,68	4 120,68	4 120,68	0,00	0,00	95,00%	3 914,65	3 914,65	marec 12	september 12
9	svietidlo LED 60 W montáž	ks	47,60	149	7 092,40	7 092,40	7 092,40	0,00	0,00	95,00%	6 737,78	6 737,78	marec 12	september 12
10	plošina montáž	hod	54,15	111,75	6 050,70	6 050,70	6 050,70	0,00	0,00	95,00%	5 748,17	5 748,17	marec 12	september 12
11	ukonč.do3x2,5 montáž	ks	0,99	298	294,33	294,33	294,33	0,00	0,00	95,00%	279,61	279,61	marec 12	september 12
12	montážna krabica pre ovládaci modul materiál	ks	7,90	149	1 177,34	1 177,34	1 177,34	0,00	0,00	95,00%	1 118,47	1 118,47	marec 12	september 12
13	ovládaci modul svietidla materiál	ks	177,75	149	26 484,79	26 484,79	26 484,79	0,00	0,00	95,00%	25 160,55	25 160,55	marec 12	september 12
14	montáž konzoly/redukcie materiál	ks	98,77	149	14 716,73	14 716,73	14 716,73	0,00	0,00	95,00%	13 980,89	13 980,89	marec 12	september 12
15	prep.kábel sieť VO-ovládaci modul materiál	ks	6,19	149	922,01	922,01	922,01	0,00	0,00	95,00%	875,91	875,91	marec 12	september 12
16	odboč.svorika na AlFe materiál	ks	0,62	298	184,40	184,40	184,40	0,00	0,00	95,00%	175,18	175,18	marec 12	september 12
17	svietidlo LED 60 W materiál	ks	1 011,50	149	150 713,50	150 713,50	150 713,50	0,00	0,00	95,00%	143 177,83	143 177,83	marec 12	september 12
18	Rozvádzač VO vč.náplní montáž	ks	256,80	2	513,60	513,60	513,60	0,00	0,00	95,00%	487,92	487,92	marec 12	september 12

19	Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača montáž	ks	59,26	2	118,53	118,50	0,03	95,00%	112,58	marec 12	september 12
20	Modul napájania (napája ostatné riadiace moduly) montáž	ks	35,58	2	71,16	71,16	0,00	95,00%	67,60	marec 12	september 12
21	Modul komunikácie rozvádzača s jednotlivými svietidlami, skupinami svietidiel a kontrola napätia na výstupe montáž	ks	35,58	2	71,16	71,16	0,00	95,00%	67,60	marec 12	september 12
22	Modul registrácie udalostí vo svietidle montáž	ks	35,58	2	71,16	71,16	0,00	95,00%	67,60	marec 12	september 12
23	Modul prídavného relé 230 V 6A montáž	ks	13,92	12	167,08	167,08	0,00	95,00%	158,73	marec 12	september 12
24	Modul Modemu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájač GPRS, anténa GPRS montáž	ks	59,26	2	118,52	118,52	0,00	95,00%	112,59	marec 12	september 12
25	Dátová karta GPRS montáž	ks	1,13	2	2,26	2,26	0,00	95,00%	2,15	marec 12	september 12
26	Odrušovací filter kapacitný montáž	ks	15,83	2	31,67	31,64	0,03	95,00%	30,06	marec 12	september 12
27	Modul analyzátoru parametrov el. siete v RVO, digitálny wattmeter montáž	ks	59,26	2	118,54	118,51	0,03	95,00%	112,58	marec 12	september 12
28	Odrušovací filter 30A v púzdre DIN montáž	ks	15,83	12	189,92	189,92	0,00	95,00%	180,42	marec 12	september 12
29	Rozvádzač VO vč.náplní materiál	ks	1 544,62	2	3 089,24	3 089,24	0,00	95,00%	2 934,78	marec 12	september 12
30	Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača materiál	ks	1 511,30	2	3 022,60	3 022,60	0,00	95,00%	2 871,47	marec 12	september 12
31	Modul napájania (napája ostatné riadiace moduly) materiál	ks	59,50	2	119,00	119,00	0,00	95,00%	113,05	marec 12	september 12
32	Modul komunikácie rozvádzača s jednotlivými svietidlami, skupinami svietidiel a kontrola napätia na výstupe materiál	ks	285,60	2	571,20	571,20	0,00	95,00%	542,64	marec 12	september 12
33	Modul registrácie udalostí vo svietidle materiál	ks	297,50	2	595,00	595,00	0,00	95,00%	565,25	marec 12	september 12
34	Modul prídavného relé 230 V 6A materiál	ks	14,28	12	171,36	171,36	0,00	95,00%	162,79	marec 12	september 12



35	Modul Modemu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájač GPRS, anténa GPRS materiál	ks	535,50	2	1 071,00	1 071,00	0,00	95,00%	1 017,45	marec 12	september 12
36	Dátová karta GPRS materiál	ks	535,50	2	1 071,00	1 071,00	0,00	95,00%	1 017,45	marec 12	september 12
37	Odrušovací filter kapacitný materiál	ks	66,64	2	133,28	133,28	0,00	95,00%	126,62	marec 12	september 12
38	Modul analyzátora parametrov ei. siete v RVO, digitálny wattmeter materiál	ks	446,25	2	892,50	892,50	0,00	95,00%	847,88	marec 12	september 12
39	Odrušovací filter 30A v púzdre DIN materiál	ks	61,88	12	742,56	742,56	0,00	95,00%	705,43	marec 12	september 12
40	Pracovná stanica (PC) montáž	ks	70,21	1	70,21	70,20	0,01	95,00%	66,69	marec 12	september 12
41	24" LCD monitor montáž	ks	23,80	1	23,80	23,78	0,02	95,00%	22,59	marec 12	september 12
42	Modul interface pre PC montáž	ks	63,07	1	63,07	63,02	0,05	95,00%	59,87	marec 12	september 12
43	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k serveru jednak za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centráln montáž	ks	592,62	1	592,62	592,62	0,00	95,00%	562,99	marec 12	september 12
44	Pracovná stanica (PC) materiál	ks	1 142,40	1	1 142,40	1 142,40	0,00	95,00%	1 085,28	marec 12	september 12
45	24" LCD monitor materiál	ks	583,10	1	583,10	583,10	0,00	95,00%	553,95	marec 12	september 12
46	Modul interface pre PC materiál	ks	326,06	1	326,06	326,06	0,00	95,00%	309,76	marec 12	september 12
47	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k serveru jednak za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centráln materiál	ks	3 950,80	1	3 950,80	3 950,80	0,00	95,00%	3 753,26	marec 12	september 12
48	GZS stav.obj. 2. %	%	2 433,20	2	4 866,40	0,00	4 866,40	95,00%	0,00	marec 12	september 12
50	Výdavky na uvedenie do užívania, odborná prehliadka a skúška (revízia)	ks	1 810,00	1	1 810,00	1 810,00	0,00	95,00%	1 719,50	marec 12	september 12
<b>Celkom</b>					249 996,1700	245 129,60	4 866,57		232 873,1200	marec 12	september 12